TL 4310

East Timor Relief Association Inc.
Relatório de Actividades

PRIMEIRO
Timor Leste

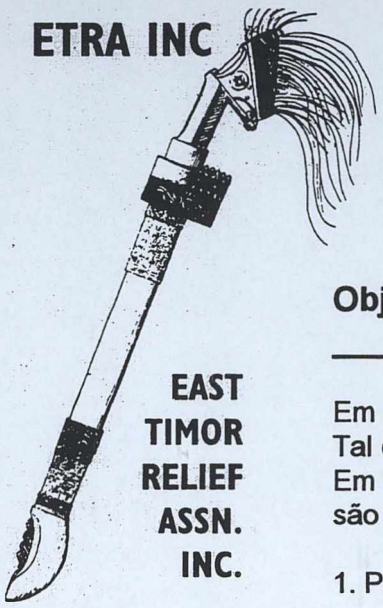
Título: ETRA : Relatório de Actividades

Edição de Março 1996
Produção e distribuição: ETRA Inc.
PO Box 23 - FAIRFIELD
NSW 2165

Índice

Objectivos	ii
Agradecimento	1
Introdução	2
Campanhas regionais	3
Australia: co-operação com associações de solidariedade	7
Trabalhos comunitários	9
ETRA-Darwin	10
Acções no vigésimo aniversário da Resistência	11
Medicamentos	13
Expectativas para 1996-7	14
Fundos monetários para os projectos	15
Escritório:recurso importante	16
Ponto de contacto	17
Situação finaceira e relatórios anuais	18
Breve sumário de gastos em 1994-5	20
Disseminação de informação	21
Acções para 1996-7	22
Reunião com a comunidade: informar e aprender	24
Anexos	25
Orçamento anual	26
Certificado de registo	27
Relatório anual de contas de 1994	28
Relatório anual de contas de 1995	32
Estrutura e organisação	36

ETRA INC



EAST TIMOR RELIEF ASSN. INC.

FOUNDING PATRON
Professor Fred Hollows

PATRON
Hon. Justice Elizabeth Evatt, AO

SPONSORS
Jose Ramos-Horta
Cancio Noronha
Archbishop Peter Hollingworth
Thea Astley
Bob Debus
(National Director, Community Aid Abroad / Freedom From Hunger)
Martin Ferguson
(President ACTU)
Hon. Michael Hodgman QC MP
Janet Hunt
(Executive Director, Internaitonal Women's Development Agency)
Pat Walsh
(Human Rights Office, Australian Council for Overseas Aid)
Bishop Hilton Deakin
Janine Haines
Garrie Gibson MHR
Reverend Dorothy McMahon
Senator Nick Sherry
Marcia Langton
Tom Uren
Pat O'Shane
Dr Keith Suter
(President, Centre for Peace and Conflict Studies, University of Sydney)
Father Maurice Heading

Objectivos

Em Março de 1992, East Timor Relief Association Inc.) ETRA foi fundada. Tal como o nome indica, ETRA destina-se a dar assistência a Timor Leste. Em linhas gerais, os objectivos primordiais definidos pelo estatuto de ETRA são os seguintes:

1. Para:

* apoiar o Povo de Timor Leste na preservação e desenvolvimento da sua cultura e tradição;

* dar apoio humanitário aos Timorenses, incluindo fornecimento de medicamentos, vestuário e alimentação;

2. Promover actividades de caracter educacional junto da comunidade Australiana em geral sobre os direitos humanos, situação social e cultural em Timor Leste, inlcuindo:

* dar publicidade a situação actual em Timor Leste;

* arranjar oradores para organizações de caridade, culturais e educacionais;

* publicar relatórios regulares sobre o trabalho de ETRA;

3. Estabelecer contactos sobre Timor Leste num sentido mais amplo possível com governantes e organizações de direitos humanos e das Nações Unidas, incluindo Amnestia Internacional, Conferencia de Bispos Catolicos de Australia, a Comissão das Nações Unidas para os Direitos Humanos, Organização Mundial de Saúde, Atalaia de Asia (Asia Watch), Igreja Unida (Uniting Church), Concelho Australiano de Ajuda Ultramarina (ACFOA), Igreja Anglicana, Povo Australiano em prol de Saúde (Australian People for Health), Educação e Desenvolvimento no Estrangeiro (Education & Development Abroad), Assistência Católica Australiana (ACR), Ajuda Comunitária para o Exterior (CAA), Grupo Australiano para Saúde no Terceiro Mundo, e outras organizações do mesmo caracter.

PO Box 23, Fairfield NSW 2165 Phone: (02) 891 5861 (02) 728 7395 Fax: (02) 891 2876

Como é que ETRA propõe ajudar o povo de Timor Leste?

ETRA propõe dar assistência ao povo de Timor Leste de acordo com as necessidades e de um modo equilibrado. No interior de Timor Leste, esta politíca será possível, incluindo fornecimento de medicamentos, vestuário, comida e outras necessidades básicas de vida. ETRA assistirá também o número já elevado de prisioneiros politícos e seus familiares.

ETRA dará assistência as organizações culturais, desportivas e sociais cujos objectivos são iguais aos de ETRA, e subsidiará projectos que visem preservar a cultura e a história de Timor Leste. Tal incluie dar apoio e subsidiar projectos em Australia que irá beneficiar os Timorenses.

ETRA evitará gastos elevados na administração e burocracia. O seu escritório não só administra projectos mas é também um recurso para a comunidade Timorense.

A Comissão Directiva de ETRA poublicará o relatório anual e projectos, detalhando os fundos recebidos, gastos e os trabalhos desenvolvidos.

O que pode fazer?

Existem várias maneiras para si e para a sua organização poderem apoiar ETRA:

1. Tornarem-se membros
2. Através de doações para ETRA
3. Participando activamente nos trabalhos de ETRA;

Membros de ETRA receberão boletims de notícias regulares, serão avisados quanto aos eventos e actividades, e uma cópia do relatório anual, e terão o direito de votarem e de se candidatarem para as respectivas posições existentes na Comissão Directiva.

Em Março de 1992, numa reunião geral, um Comité Interino foi escolhido para desenvolver e gerir as actividades de ETRA num periodo de, pelo menos, 12 meses. No dia 4 de Dezembro de 1993 a primeira Comissão Directiva foi eleita em Assembleia Geral. Desde então, todos os anos, uma nova Comissão tem sido eleita por um período de um ano a fim de zelar pelos interesses da organisação no seu todo. Em Darwin, desde 1993, um ramo começou a funcionar. Devido a posição estratégica de Dariwn, este ramo tem vindo a ser muito útil em termos de disseminação de informações e manejo de pequenos projectos humanitários. No dia 26 de Novembro de 1994, um outro ramo de ETRA foi criado em Melbourne para cobrir o estado de Victoria. O escritório geral de ETRA está baseado em Parramatta, NSW.

AGRADECIMENTO

ETRA não faria justiça sem reconhecer aqui o apoio recebido de muita gente que a transformou numa organisação não-governamental digna e respeitada em menos de cinco anos de existência. As actividades implementadas desde a sua criação nunca teriam sido possíveis sem a ajuda e dedicação dos seus membros e patrocinadores, dos seus advogados de Geoffrey Edwards & Co., de Prof. Noam Chomsky e de todos os voluntários que tornaram a sua visita a Australia um sucesso singular, de José Ramos-Horta, um dos patrocinadores mais activos de ETRA, Bispo Hilton Deakin, Community Aid Abroad, e tantos outros amigos e apoiantes de Timor Leste que, por razões de vária ordem, preferem não ser identificados.

Um agradecimento especial para todas as organisações e indivíduos que deram apoio aos membros de ETRA durante as suas campanhas regionais, nomeadamente em Manila durante a APEC, no Japão durante a campanha anual de Japão em 1994, em Beijing durante a Conferência Mundial Sobre a Mulher e Desenvolvimento e em muitas outras ocasiões onde activistas Timorenses ecoaram a voz do martirizado povo de Timor Leste.

Introdução

Esta publicação visa apresentar ao leitor os trabalhos feitos por ETRA em prol de Timor Leste. Foi publicada em Português porque se espera que ETRA consiga alcançar as comunidades de língua Portuguesa e, em especial, os Governos lusofónicos Africanos e o Governo Português a fim de mobilizar o devido apoio financeiro para implementar os seus projectos em Timor Leste.

Este relatório é um sumário dos trabalhos desenvolvidos desde 1994. Os tópicos tais como assistência financeira para estudantes Timorenses em Indonésia e Timor Leste, projectos sobre a situação da mulher e saude em Timor Leste, auxílio para prisioneiros e órfãos constitutem algumas das prioridades dos projectos que ETRA entende implementar.

Em súmula, ETRA tem vindo a desenvolver uma série de actividades com o fim de (i) denunciar o abuso sistemático de direitos humanos em Timor Leste na arena internacional e (ii) providenciar auxílio, material e financeiramente, aos trabalhadores Timorenses que desejarem desenvolver projectos em Timor Leste, visando auto-suficiência e progresso do povo de Timor Leste, tendo para tanto em conta que a auto-determinação e a consequente independencia implicam um processo dificil e complexo que necessita de preparação a todos os níveis.

Japão:
Inês Almeida
fazendo campanha
em Tokyo (1994)

Campanhas Regionais

A nível de campanhas para denunciar os abusos de direitos humanos, ETRA opta por um processo de regionalisação do problema de Timor Leste. O processo de regionalisação consiste na co-ordenação com as diversas organisações não-governamentais na região da Asia-Pacífico, trazendo a resistência Timorense para o foco regional. As organisações incluem, nomeadamente, a Law Asia, Centre for International Dialogue, Asian Students Association (ASA), Asian Cultural Forum on Development (ACFOD), Campaign for an Independent East Timor/New Zealand (CIET/NZ), Asia-Pacific Coalition for East Timor (APCET), Free East Timor Japan Coalition (FETJC), e muitas outras organisações não-governamentais (ONGs) que actuam na região da Asia-Pacífico.

Filipinas: Inês ALmeida fazendo a sua intervenção durante a Conferência da Asia-Pacifico sobre Timor Leste (1994)

Os trabalhos realisados em Manila, Filipinas, aquando da Conferencia da Asia-Pacífico sobre Timor Leste, em Maio/Junho de 1994, duas representantes da ETRA, Sras. Ceu Brites e Ines Almeida, foram as únicas Timorenses que estiveram presentes. Este sucesso deveu-se ao facto de ETRA ter sido um dos promotores da referida conferência, por isso anteciparam a sua presença. Infelizmente, um terceiro Timorense, Sr. Paulino Gama, participou com o fim de boicotar esta jornada histórica.

ETRA tem trabalhado com organisações de solidariedade do Japão, nomeadamente Free East Timor Japan Coalition (FETJC) e International Federation for East Timor (IFET) com sede em Tokyo, Japão.

Aotearoa/Nova Zelândia: Ceu Brites na Conferência de Estudantes da Asia-Pacífico (Maio, 1995)

ETRA tem mantido uma colaboração regular com Asian Students Association (ASA). ASA e uma associação estudantil que apoia as lutas de libertação dos Povos. É sediada em Hong Kong e cobre igualmente Singapura, onde os trabalhos políticos desta natureza têm dificuldades de se desenvovler. Contudo, os nossos apoiantes locais tem sabido trabalhar para assegurar o sucesso.

Em Março de 1994, teve lugar em Bangkok, Tailandia, uma conferência de organisações não-governamentais onde foi deliberado o apoio do processo de regionalisação da luta de Timor Leste. Em consonância com esse espírito, ASA organisou uma conferência em Auckland, Nova Zelandia, onde centenas de estudantes participaram. Nessa conferência o assunto de auto-determinação de Timor Leste foi um dos temas mais debatidos. Representante de ETRA esteve presente e participou numa mainfestação pública.

Pequim, China: Neca Brites colhendo assinaturas na Conferência sobre a Mulher e Desenvolvimento (1995) (Em baixo): Odete Gonçalves protestando contra Indonésia na mesma confêrencia

Em Setembro de 1995, ocorreu simultaneamente a Quarta Conferência da ONU Sobre a Mulher, em Pequim, República Popular de China, uma outra conferência promovida pelas ONGs, onde a Mulher Timor esteve presente. ETRA participou atraves da presença das senhoras Odete Gonçalves, Inês Almeida, Neca Brites e Céu Brites.

As mulheres de Timor presentes puseram em foco nessa conferência a Mulher Timor como mãe, irmã, e guerrilheira na luta pela libertação.

Australia: co-operação com associações de solidariedade

Desde a sua fundação, ETRA tem trabalhado com as organisações de solidariedade Australianas, nomeadamente Campaign for an Independent East Timor (CIET), Australian East Timor Association (AETA) e Christians in Solidarity with East Timor (CISET).

Em Julho de 1994, foi tansmitido a nível nacional na TV Canal 9 o filme "Death of a Nation: The Timor Conspiracy" de John Pilger. ETRA aproveitou esta oportunidade e através do mesmo canal de TV promover a angareação de fundos. O público respondeu positiva e solidariamente.

Em Agosto de 1995, a ETRA levou a efeito uma conferência em colaboração com associações Australianas de solidariedade para com Timor, sob o tema "It's Time to Lead the Way". A conferência teve lugar em Melbourne e a participação activa de muitas individualidades, nomeadamente o Senhor Bernard Collaery, antigo 'Deputy Chief Minister' de ACT conseguiu cobertura de imprensa.

It's Time to Lead the Way

Timorese people speak about exile resistance and identity

ETRA

EAST TIMOR `95

August 12 & 13 1995

Australians in Solidarity

Trabalhos comunitários

Humanitariamente, ETRA deu apoio aos dezoito refugiados, os chamados 'boat people' que chegaram a Australia em Maio de 1995. O apoio incluiu, nomeadamente colaborar com outras organisações Timorenses para influenciar o Governo Federal (lobby) para os libertar do campo de detenção de Curtin Base, Western Australia.

Felizmente foram libertos e a ETRA em parceria com outras organisações angariou fundos para a sua sobrevivência.

ETRA-Darwin

Em Darwin, Território Nortenho de Australia, o grupo de apoio de ETRA tem mantido um canto de informação em Mindil Beach Market para disseminar informações para o público, incluindo indonésios da marinha que visitam Darwin com uma certa regularidade.

Este grupo de activistas de Darwin continua a desenvolver esforços para enviar ajuda humanitária para Timor Leste que, embora em pequena quantia, tem registado uma recepção muito positiva dos recipientes. Um projecto humanitário está em concepção e será implementado brevemente. Este projecto visa exclusivamente dar apoio concreto aos órfãos em Timor Leste. Será trabalhado em co-ordenação com o fundo denominado "Oan Kiak" mas a sua concepção e implementação serão feitas de acordo com a dinámica própria deste projecto.

Wollongong (NSW, Australia): Inês Almeida numa sessão de informação pública para marcar o vigésimo aniversário da resistência Maubere

Acções no vigésimo aniversário da Resistência

Em estreita co-ordenação com CAA (Community Aid Abroad), ETRA implementou um projecto de campanhas para além das fronteiras de Sydney. Elementos de ambas as organisações participaram em campanhas de mobilização em várias cidades de NSW e informaram estas comunidades sobre a causa Timorense. Esta campanha teve ainda a participação de Quentiliano Mok, representante da Renetil em Australia. Tais como todos os outros trabalhos, um relatório extensivo foi produzido para o público e para membros de ETRA. Pode ainda ler estes relatórios nas edições de Matebian News.

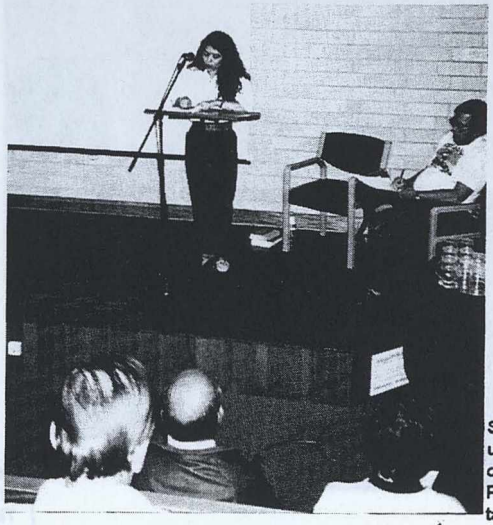
ETRA tem vindo a dar também apoio a alguns familiares dos prisioneiros a fim de aumentar a mobilidade familiar e outras vantagens que possam advir destas pequenas ajudas. Diz-se 'pequenas' porque se está consciente da magnitude deste problema tanto na sua dimensão política como em termos de saúde e educação que o Povo Maubere atravessa.

9

Jakarta, Indonésia: Prisioneiros políticos Timorenses em Cipinang

Por isso, apelamos a todos os Timorenses para darem ajuda aos familiares dos prisioneiros dentro dos moldes que puderem e/ou preferirem. Se quiserem, podem ainda contactar os escritórios de ETRA (Darwin, Sydney e Melbourne) para trabalharmos juntos neste projecto.

Virgilio Guterres, prisioneiro em Selemba, depois Cipinang, hoje libertado



Sydney (NSW): Ceu Brites apresentando um breve relatório sobre a saúde em Timor Leste na conferência da Associação de Medicos para a Prevencao de Guerra. Dr. George Aditjondro (sentado) tambem fez a sua intervenção

Medicamentos

Em contínua co-ordenação com CISET, a angareação de medicamentos tem sido possivel. No entanto, esta tarefa é das mais difícieis de implementar. Isto porque a logística necessária para enviar os medicamentos para aqueles que, de facto, mais necessitam requere uma certa sofisticação. As condições propícias ainda estão para serem criadas.

O controlo total de produtos farmacêuticos e outros tipos de controlo administrativo em Timor Leste pelas autoridades indonésias, criam extremas dificuldades para este tipo de trabalho. No entanto, embora em menor escala, tem-se feito algum trabalho. Nos últimos três anos algumas encomendas de medicamentos têm chegado a Timor Leste incluindo literatura relevante, nomeadamente sobre produtos farmacêuticos (em Português e Inglês). No entanto, estas ajudas estão para além do que se necessita em Timor Leste. ETRA planeia conceber meios mais eficazes para reforçar a sua capacidade de resposta nesta matéria.

Expectativas para 1996 - '97

Em 1996, ETRA tentará enveredar esforços a fim de conseguir maior apoio financeiro para aumentar a sua capacidade de prosseguir com os projectos de desenvolvimento em Timor Leste. Para já, existem pequenos projectos já subsidiados na região oeste de Timor Leste e na própria Indonésia.

Fundos monetarios para os projectos

A assistência financeira para desenvolver projectos tem sido uma das maiores barreiras a suplantar. Para estabelecer o seu credencial, ETRA teve que avançar com trabalhos concretos ainda que sem recursos monetarios para o fazer. Todavia, com a contribuição monetária e dedicação individual dos seus membros, ETRA conseguiu implementar alguns projectos importantes e estabelecer-se como uma das organisações não-governamentais Timorenses mais eficazes na diáspora.

Na fase embriónica, materiais de promoção· tais como panfletos informativos, cartazes, video de promoção da organisação foram produzidos. Campanhas de esclarecimento sobre tópicos específicos que norteiam as prioridades da organisação eg. Timor Gap, pseudo-desenvolvimento indonésio em Timor Leste, controlo de natalidade e/ou genocídio, direitos fundamentais do Povo Maubere, o desenvolvimento histórico de Timor Leste, propostas para uma solução do conflito, etc, têm constituído o foco de palestras feitos por membros de ETRA não só em Australia como também noutros países da região.

Revendo John Chamberlain de San Francisco (California, USA), visitou o escritório de ETRA em Parramatta e aítrabalhou para Timor Leste; JC partiu depois para Timor Leste e apresentou um relatório para a sua congregação causando posturas muito fortes e positivas da mesma em prol de Timor Leste

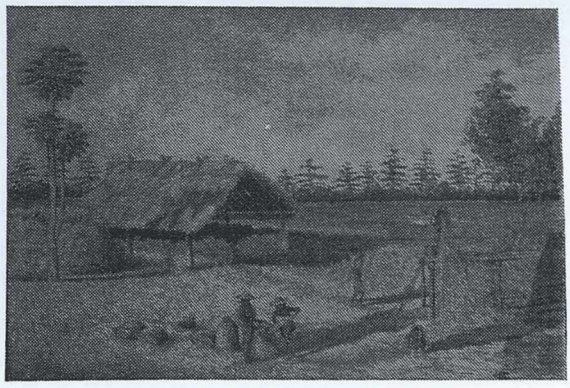
Escritório: recurso importante

O escritório de ETRA em Parramatta tem vindo a ser um centro de recursos para muitos Timorenses, activistas e académicos, estudantes, cineastas e escritores que, devido à natureza das suas actividades, necessitam de apoio infraestrutural.

No escritório funciona um centro de informação e documentação com livros, videos, cassetes audio e muitas publicações tanto de Portugal como de outros países que podem ser usados para os trabalhos de investigação. ETRA providencia tambem um 'video player' e 'casset player' para verem e ouvirem reportagens publicadas. Membros de ETRA dão também assistência aos estudantes. Com ajuda de activistas em Japão, ETRA conseguiu comprar uma máquina de fotocopiar para facilitar os trabalhos, não só de ETRA mas tambem de outras orgaisações (eg. Timorese Australian Council) e das pessoas que usam o escritório para as suas pesquisas académicas.

ETRA: ponto de contacto

Após tres anos de existência e trabalho árduo, ETRA trasformou-se num bom ponto de contacto para os amigos de Timor. Como se disse atrás, muitos activistas, académicos e até diplomatas, têm feito uso do escritório como uma ponte para alcançarem muitas outras pessoas igualmente importantes para o processo de Timor Leste. Organisações tais como Legal Aid e Refugee Review Tribunal tambem contactam o escritório de ETRA para obterem informações relevantes sobre Timor Leste, fazendo ainda uso dos recursos literários existentes no escritório.



Uma das várias pinturas
de Sebastião Silva, pintor Timorense ora
residente em Darwin (Australia)
cuja arte foi promovida por ETRA em Sydney
e Melbourne em 1993 e 1994

Situação financeira e relatórios anuais

O primeiro relatório anual que ETRA publicou foi de 1993-94. Nesse relatório, actividades financeiras e políticas foram detalhadas para benefício dos membros e das organisações e indivíduos que deram ajuda financeira. Os relatórios dos anos financeiros de 1994-95 e 1995-96 estão em anexo.

Fontes de receita incluíram exposições culturais promovidas por ETRA para a divulgação da cultura do Povo de Timor Leste (o artista conseguiu vender alguns dos seus trabalhos para sustentar a sua actividade artística e 10% da venda foi revertido para ETRA como donativos), taxa de membros, ajudas recebidas para participar nas várias conferências regionais, etc.

Como norma, dinheiros recebidos têm que ser gastos de acordo com os fins especificados nos pedidios apresentados. Um relatório justificando os gastos e todas as acções promovidas terá que ser apresentado a fim de avaliar os pros e contras de cada projecto e os passos a dar no futuro.

O orçamento administrativo é mínimo só porque é entremamente difícil obter ajudas financeiras para administração como também poque ETRA entende, manter como norma, um gasto administrativo que seja apenas o mínimo necessário. Por isso, noventa por cento das actividades financeiras reflecte gastos para implementar projectos e campanhas em prol do direito de auto-determinação do Povo de Timor Leste. Como já foi dito, a regra sagrada da organisação é de que tudo o que se recebe para cada projecto nunca deve ser desviado para outros fins.

Breve sumário de gastos em 1994-95

Gastos para projectos em Timor-Leste e Indonésia em 1994 - 1995 incluem o seguinte:

Auxílio financeiro para estudantes (Indonesia)	$7,804.00
Projecto agrícula em Indonésia	$3,950.00
Projectos varios (ETRA/Darwin)	$2,600.00
Projecto agrícola (Timor Leste)	$15,000.00
Prisioneiros	$4,000.00
Material (Timor Leste)	$1,560.00
Medicamentos específicos (Timor Leste)	$205.80
TOTAL	$35,119.80

Mais pormenores podem ser vistos nos relatórios (em Inglês) incluídos em anexo. Pode tambem obter cópias destes relatórios anuais no escritório geral de ETRA em Parramatta, ou escrevendo para PO Box 23, Fairfield, NSW 2165, Australia.

Um projecto de disseminação de inforfmação desenvolvido por ETRA que opera com sucesso desde 1993

Disseminação de informação

Através do projecto Matebian News e e-mail (Wantok/Pactok), ETRA fornece regularmente informações para um grande número de pessoas apoiantes de Timor Leste. Mais de 400 (quatrocentas cópias de Matebian News são distribuidas mensalmente e o e-mail é transmetido/recebido quase diáriamente. Esta capacidade é incrementada com palestras dadas por activistas de ETRA em conferências de varios tópicos cujos detalhes são tambem regularmente publicados no Matebian News e no e-mail. Facsimile é tambem usado diáriamente para fornecer e receber informações.

Co-ordenação com organisações e indivíduos activistas nos EUA, em Canada, Inglaterra, Irlanda, Holanda, Portugal e outros países tem sido possível graças à existência destas infra-estruturas.

Acções para 1996-97

Para 1996-97, além dos trabalhos já normais, ETRA entende implementar uma série de actividades, incluindo:

1. Publicação de literatura política Timorense para fins educacionais;
2. Enveredar esforços necessários para conseguir um pequeno escritório permanente para ETRA a fim de assegurar os trabalhos a médio e longo prazo incluindo os projectos em Timor Leste e na Indonésia e a campanha em prol do direito de auto-determinação e independência de Timor Leste;
3. Apoiar a criação de um programa de rádio para melhorar o ambiente informativo da comunidade Timorense em NSW;
4. Manter Matebian News e enriquecer ainda mais o seu conteúdo;
5. Organisar uma conferência sobre Timor Leste como sucedeu em Melbourne, em Agosto de 1995;

6. Campanha em Nova Zelândia/Aotearoa e outros países do Pacífico;
7. Dar prioridade às iniciativas em Timor Leste e na Indonésia;
8. Usar material audio-visual para campanhas de carácter educacional nas escolas e universidades;
9. Apoiar o projecto "Tuba Rai Metin"
10. Lançar livro da declaração de Xanana Gusmão em 17 de Maio;
11. Publicar livro de poemas de Abé Barreto e Xanana Gusmão;
12. Trabalhar no sentido de conseguir apoio financeiro para implementar os projectos em Timor Leste;

Cabramatta (Sydney): Reunião com a comunidade Timorense (Jan. 1996)

Reunião com a comunidade: informar e aprender

Em Janeiro (1996), ETRA convocou uma reunião da comunidade Timorense para informar sobre os planos de 1996, não só de ETRA como também de CNRM e RENETIL. Os convidados para abordar estes planos de trabalho foram Quentiliano Mok (Renetil) e José Ramos-Horta (Representante Especial de CNRM). Inês Almeida abordou os planos de ETRA para 1996-97.

A reunião foi atendida por mais de 120 (cento e vinte) pessoas e o clima de respeito mútuo, interesse e trabalho realçou um espírito muito positivo para 1996. Será ainda necessário que a comunidade receba regularmente informações sobre o desenrolar das actividades, tanto através de folhetos informativos como via programas de rádio, jornais, e outros meios possíveis para que este espírito de mútuo respeito e participação se mantenha. ETRA fará todo o possível para contribuir com o que pode a fim de enriquecer o ambiente informativo da comunidade.

ANEXOS

'ANEXO A'

EAST TIMOR RELIEF ASSOCIATION: Projecto de orçamento

1. Administração

	1996-97 (AUS$)	1997-98 (AUS$)
Pagamento de escritório	5,000	6,000
Tel./fax	4,000	4,000
Artigos de papelaria p/ escritório	1,000	1,000
Correio	3,000	3,000
Impressão de materiais	6,000	6,000
Sub-total	**19,000**	**20,000**

2. Trabalhos de educação e divulgação

Viajem inter-estatal	2,000	3,000
Transporte	500	1,000
Empregado	12,000	15,000
Sub-total	**14,500**	**19,000**
TOTAL (1+2)	**33,500**	**39,000**

3. Material de escritório já comprado (1995-96)

Maquina de fotocopiar	4,600
Computador	2,500
Computador e modem (para Melbourne)	1,966
Prateleiras	240
Armário	260
Telefone	150
Total	**9,716**

CONSUMER AFFAIRS

ASSOCIATIONS INCORPORATION ACT, 1984
Section 10(1)

Registered No:

Y15479-10

CERTIFICATE OF INCORPORATION OF ASSOCIATION

This is to certify that

EAST TIMOR RELIEF ASSOCIATION INCORPORATED

is on and from the SEVENTH day of AUGUST 1992

incorporated under the ASSOCIATIONS INCORPORATION ACT, 1984.

Issued by the Department of Consumer Affairs and given under my hand

this TWENTY-SECOND day of JUNE 1994.

Director, Department of Consumer Affairs

'ANEXO C'

EAST TIMOR RELIEF ASSOCIATION INC.

INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNTS

FOR THE YEAR ENDED 31ST DECEMBER, 1994

McLean
Charge
Partners

Chartered Accountants

EAST TIMOR RELIEF ASSOCIATION INC.

AUDITORS' REPORT TO THE MEMBERS

We have audited the attached Income and Expenditure Accounts of East Timor Relief Association Inc. for the year ended 31st December, 1994.

In our opinion, the attached accounts are properly drawn up in accordance with the books and records of the Association and consistent with explanations provided to us by responsible officers of the Association so as to give a true and fair view of the results of the Association for the financial year ended 31st December, 1994.

Signed at North Parramatta
this third day of July, 1995

McLEAN CHARGE PARTNERS
Chartered Accountants

P J HENRY
(Partner)

30 Grose St. PO Box 2330 North Parramatta, NSW 2151 Telephone: 02 630 7144 Facsimile: 02 683 4068 DX 8219 Parramatta
Bruce R. Barton Justin G. Dell Mrs Peter J. Henry Ronald J. McLean

EAST TIMOR RELIEF ASSOCIATION INC.

NEW SOUTH WALES

INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT

FOR THE YEAR ENDED 31ST DECEMBER, 1994

CASH AT BANK, 1st January, 1994		2,126.43
INCOME:		
Donations and grants - general	8,886.80	
Donations for specific purposes -		
. Computer and bookshelves	2,750.00	
. Promotional video	1,875.00	
. Japan trip, October 1994	3,095.00	
. Manilla conference	2,300.00	
Interest received	64.60	
Membership fees	8,321.70	
Paintings exhibition - Sebastiao Silva - Gross proceeds	6,363.00	
Sundry income	580.55	
TV appeal	17,573.05	
		51,809.70
		53,936.13
LESS EXPENDITURE:		
Computer and bookshelves	2,750.00	
Executive directors' allowance and expenses reimbursement	4,000.00	
Funds to Prisoners	3,244.65	
Hall hire - Professor Chomsky public meeting	2,150.00	
Japan trip, October 1994 - Air tickets	3,095.00	
Japan trip - Air tickets (paid November 1994 - reimbursed by Japan Support Group January 1995)	1,575.00	
Manilla conference expenses and air fares	3,460.00	
Paintings exhibition - Sebastiao Silva	5,139.00	
Photocopier supplies and service	653.06	
Promotional video	1,500.00	
Scholarship	1,320.00	
Sundry expenses	427.89	
TV commercial, Postage, printing & stationery, telephone	11,148.10	
		40,462.70
CASH AT BANK, 31st December, 1994		$13,473.43

CEU BRITES
Treasurer

EAST TIMOR RELIEF ASSOCIATION INC.

DARWIN BRANCH

INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT

FOR THE YEAR ENDED 31ST DECEMBER, 1994

CASH AT BANK, 1st January, 1994		2,774.04
INCOME:		
Donations	3,146.90	
Film event	418.40	
Interest	76.62	
Membership	460.00	
Merchandise	1,334.70	
Raffle	177.00	
		5,613.62
		8,387.66
EXPENDITURE:		
Bank charges	24.87	
Donations	1,100.00	
Membership fees to ETRA (Sydney)	620.00	
Merchandise purchases	1,156.40	
Petty cash	50.00	
Printing and postage	89.20	
Projects	2,600.00	
		5,640.47
CASH AT BANK, 31st December, 1994		$2,747.19

CEU BRITES
Treasurer

McLean
Charge
Partners

Chartered Accountan

EAST TIMOR RELIEF ASSOCIATION INC.

AUDITORS' REPORT TO THE MEMBERS

We have audited the attached Income and Expenditure Accounts of East Timor Relief Association Inc. for the year ended 31st December, 1995.

In our opinion, the attached accounts are properly drawn up in accordance with the books and records of the Association and consistent with explanations provided to us by responsible officers of the Association so as to give a true and fair view of the results of the Association for the financial year ended 31st December, 1995.

Signed at North Parramatta
this 13th day of March, 1996

McLEAN CHARGE PARTNERS
Chartered Accountants

P J HENRY
(Partner)

EAST TIMOR RELIEF ASSOCIATION INC.

NEW SOUTH WALES

INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT

FOR THE YEAR ENDED 31ST DECEMBER, 1995

CASH AT BANK, 1ST JANUARY, 1995			13473.43
INCOME:			
Noam Chomsky Tour			
- Anarchist - Visions of Freedom	4500.00		
- Arts & crafts	153.00		
- Deakin University	85.00		
- Donations	643.75		
- Readings	250.00		
- Sydney Art Museum	3236.00		
- Sydney Festival & Carnivale	1000.00		
- Sydney Museum Society	255.00		
- Sydney Town Hall	1000.00		
- Sydney Writers centre	3735.00		
- T- shirt sales	1088.00		
- Ticket sales	39402.90		
- Video sales	637.00		
Total Noam Chomsky Tour		55985.65	
General			
- Administration contribution	2838.60		
- Australian council for the arts theatre project	5000.00		
- Beijing Conference	2695.00		
- Donations	7071.90		
- East Timor Projects	40182.40		
- Fund raising	2250.00		
- Interest received	2554.18		
- Withholding tax	(1,120.45)		
- Japanese & Portugese meeting	631.55		
- Japanese solidarity group	1500.00		
- Membership & joining fees	6082.25		
- Photocopier rent	325.20		
- Postage receipts	112.50		
- Sale of booklets	100.00		
- Sundry income	7368.55		
- Donations - purchase office space	21492.00		
Total Other receipts		99083.68	
TOTAL RECEIPTS			155069.33

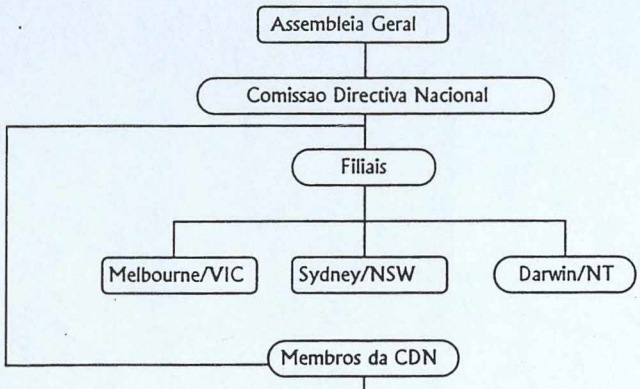
LESS EXPENDITURE

Noam Chomsky Tour		
- Allowance for food	720.00	
- Allowance for office assistant	840.00	
- Allowance for speakers	310.00	
- Entertainment	1000.00	
- Hotel expenses	90.00	
- Melbourne Town hall hire	2726.00	
- Petty cash expenses	581.35	
- Postage	100.00	
- Printing of tickets and banners	860.80	
- Sydney Festival & Carnivale	1000.00	
- Sydney Town hall hire	1000.00	
- T- shirts	4534.20	
- Telephone	999.40	
- Travel expenditure	1191.40	
- Video equipment and hire	2854.70	
Total Noam Chomsky Tour		18807.85
General		
- ANU Conference Canberra	300.00	
- Accountancy	500.00	
- Allowance for executive director	4000.00	
- Bank Charges	313.80	
- Beijing Conference	3695.00	
- Books	147.70	
- East Timor Project	5000.00	
- Funds to East Timor Suai Project	10020.00	
- Funds to Indonesia - Chile Project	4640.00	
- Gifts	180.00	
- Hall hire	50.00	
- Hire of equipment	200.00	
- Indonesia Scholarship	1000.00	
- Japanese & Portugese Meeting	500.00	
- Legal expenses	500.00	
- Medicine	500.00	
- Office furniture - Filing cabinet	260.00	
- Office supplies	1340.91	
- Petty cash	624.45	
- Photocopier expenses	764.22	
- Political Prisioners	1000.00	
- Postage	653.42	
- Printing	2021.80	
- Purchase art & craft	150.00	
- Purchase of photocopier	4660.00	

- Purchase of printer & modem	1966.00		
- Scholarships	4636.35		
- Telephone	1679.79		
- Theatre expenses	5068.00		
- Transfer to Melbourne office - ETRA	2000.00		
- Travel expenses	5053.00		
- Waste disposal	96.00		
Total general expenses		63520.44	
TOTAL EXPENDITURE			82328.29
CASH AT BANK 31ST DECEMBER, 1995			$86,214.47
CASH AT BANK REPRESENTED BY:			
- Commonwealth Passbook Account			1167.68
- Commonwealth Cheque Account			2237.49
- Commonwealth Cash Management Account			82809.30
			$86,214.47

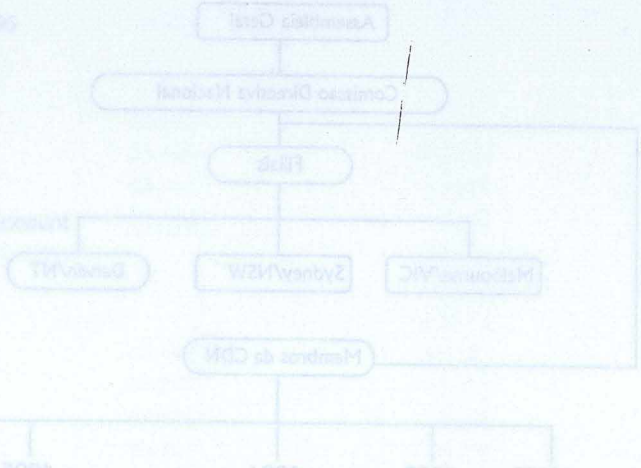
CEU BRITES (TREASURER)

Estrutura e Organisação



	1992	1993	1994	1995	1996
Presidente	E. Gusmao	Emilia Gusmao	*Abel Guterres	Abel Guterres	Abel Guterres
Vice-Presidente	M. Aarons	Mark Aarons	*	Col Thompson	Col Thompson
Secretario	R. Domm	Robert Domm	Robert Domm	Robert Domm	Robert Domm
Tesoureiro/a	L. Reis	Lola Reis	Lola Reis/Ceu Brites *	Ceu Brites	Ceu Brites
Vogais	Louise Byrne	Abel Guterres	Nelson Santos/Ines Almeida *	Ines Almeida	Ines Almeida
	A. Henriques	Abilio Henriques	Abilio Henriques	Odete Goncalves	Odete Goncalves
	A. Guterres	Emilia Pires	Kuonneng Lay	Kuonneng Lay	Konneng Lay
	Cristina Viegas		Joana Ximenes		
'Public Officer'	R. Domm	Robert Domm	Lola Reis	Ines Almeida	Ines Almeida

* L. Reis resignou-se em Agosto de 1994 e foi substituida por C. Brites
N. Santos foi residir em Macau e foi substituido por I. Almeida
Emilia Gusmao resignou-se em meados de 1993 e A. Guterres foi eleito na AGM do dia 4.12.93 pondo fim ao mandato do Comite Interino eleito no dia 26 de Maio de 1992 pela comunidade Timorense em Nova Gales do Sul (NSW)
Mark Aarons resignou-se em 1993 e a posicao de vice-presidente ficou vaga ate as eleicoes do mesmo ano;



- Contactos de ETRA em Australia:

NSW
PO Box 23 - FAIRFIELD
NSW 2165 AUSTRALIA
Tel. (612) 8915861/7287395
Fax: (612) 8912876

VICTORIA
PO Box 1265
COLLINGWOOD VIC 3066
AUSTRALIA
Tel. (613) 95680438/4198177

NT
PO Box 38956
WINNELLIE NT 0821
AUSTRALIA
Tel. (61-89) 812215
Fax: (61-89) 818846